

## **La lettre de POLIMNIA, n° 15**

### **Avril - Mai 2009**

#### **1) PROGRAMME CULTUREL** (gratuit pour les adhérents)

##### **Rencontres en italien :**

● **Vendredi 3 avril 2009**, à 18h, au 58 rue Madame 75006 Paris  
(2ème étage, salle 2) :  
rencontre avec Françoise BRUN, traductrice de Rosetta Loy, Alessandro Baricco et Milena Agus, autour du thème « Cos'è una traduzione letteraria? »

● **Vendredi 15 mai 2009**, à 18h, au 58 rue Madame 75006 Paris  
(2ème étage, salle 2) : conférence en italien de Luciano CHELES, historien de l'art, Université de Poitiers, sur la propagande visuelle en Italie, du fascisme à nos jours.

● **Vendredi 5 juin 2009**, au 58 rue Madame 75006 Paris (2ème étage, salle 2) :  
A 18h : conférence en italien de Matthias QUAST, historien de l'architecture, sur  
« Chiese e castelli in Puglia »  
A 19h30 : fête de fin d'année de l'Association POLIMNIA

\*\*\*\*\*

● **Réunion préparatoire pour le voyage en Vénétie (15 - 18 avril 2009)**  
Mercredi 1 avril à 18h30, au 20 square Dunois 75013 (M° National). Entrée par le 76 rue Dunois. Présentation détaillée du programme du voyage, suivie d'un apéritif italien. Pour les élèves inscrits au voyage.

● **Bibliothèque POLIMNIA (4 rue de Valence - Paris 5<sup>ème</sup>).**  
La bibliothèque POLIMNIA est riche de plus de 2200 ouvrages en italien (romans, nouvelles, poésie, théâtre, histoire, tourisme, art, films...). Elle est ouverte à tous les adhérents (consultation et prêt) le mardi de 12h00 à 16h00 (ou sur rv), hors vacances scolaires. N'oubliez pas votre carte quand vous venez emprunter des livres.

- **Cercle de lecture :**

Une rencontre par mois, pour tous ceux qui aiment lire en italien, le vendredi à partir de 18h30 au 20 square Dunois - Paris 13<sup>ème</sup> (entrée par le 76 rue Dunois).

Thème choisi : les portraits littéraires.

Prochaine rencontre de l'année : **vendredi 29 mai 2009 à 18h30.**

Activité libre pour les adhérents.

**Adhésion annuelle à l'Association POLIMNIA : 12 € et une photo**

## **2) NOUVEAU PROGRAMME DES COURS, STAGES et ATELIERS**

### **ATELIERS LINGUISTIQUES du SAMEDI**

Des ateliers théoriques et pratiques en italien, d'une durée de 3 heures, animés par des spécialistes. Inscription : 30 € (matériel pédagogique inclus).

Adresse : 20 square Dunois, 75013 Paris (M<sup>o</sup> Nationale). Accès par le 76 rue Dunois

- 28 mars 2009 (9h30-12h30)  
**Introduzione alla lettura di Dante: il Paradiso**
- 4 avril 2009 (14h00-17h00). Adresse : 4 rue de Valence 75005  
**Introduzione alla lettura dei *Promessi Sposi* di Alessandro Manzoni**
- 16 mai 2009 (9h30-12h30)  
**La poesia italiana: il simbolismo tra Ottocento e Novecento**
- 6 giugno 2009 (9h30-12h30)  
**Recitando Leopardi: introduzione alla declamazione poetica**

### ➤ **ATELIER DE CUISINE ITALIENNE (adultes)**

Venez vous perfectionner en italien et vous initier à notre tradition culinaire, tout en apprenant à réaliser un repas représentatif d'une tradition régionale ou d'une ville italienne. L'atelier se terminera par un déjeuner convivial.

Prochaines dates :

- mercredi 8 avril 2009 (11h à 14h) - la cuisine lombarde : Milan
- vendredi 15 mai (11h à 14h) - la cuisine de Rome

Tarif par atelier : 60 € (inclut les produits, le cours, le repas et le vin). Ces ateliers, en collaboration avec Casa d'Arno, se déroulent au 36 rue de la Roquette, Paris 11<sup>ème</sup>.

## **STAGE INTENSIF : REVISION DU BAC**

Du 14 au 17 avril 2009, de 9h à 13h (16 heures de cours)

Tarif unique : 140 €

Adresse : 4 rue de Valence 75005 Paris

Les élèves viennent avec leurs textes, les révisent, accompagnés par nos professeurs, et sont mis en situation d'examen pour qu'ils soient à l'aise le jour J. Et ensuite... in bocca al lupo!

### **STAGES INTENSIFS D'ITALIEN – SESSIONS ETE 2009**

Deux sessions sont proposées :

- du 15 au 26 juin 2009 (35 heures de stage)
- du 29 juin au 10 juillet 2009 (35 heures de stage)

**Horaires proposés :** de 9h00 à 12h30 ;  
de 14h00 à 17h30 ;  
de 18h00 à 21h30.  
**Tarifs :** Tarif normal : 350 €  
Tarif réduit : 315 € (étudiants et demandeurs d'emploi)

#### **Niveaux proposés**

1. Débutants : Aucune connaissance de l'italien n'est requise
2. Elémentaire : Une connaissance élémentaire de la langue italienne est requise, permettant des interactions simples qui visent à satisfaire des besoins concrets (se présenter, répondre à des questions simples, intervenir dans des domaines familiers...)
3. Moyen : Requier une connaissance intermédiaire de la langue italienne permettant des échanges d'informations simples et directs sur des sujets familiers et habituels (informations personnelles, environnement immédiat, travail...)
4. Supérieur : Demande une connaissance de l'italien qui permet de poursuivre une interaction linguistique dans des situations très différentes, en s'exprimant et en donnant des avis de façon claire sur une grande gamme de sujets.

\*Formation Continue possible (nous contacter 06 68 10 08 80 ou [polimnia.free.fr](http://polimnia.free.fr))

### 3) ACTIVITES POLIMNIA (voyages et séjours linguistiques)

#### ➤ Séjours d'étude à ROME à tout moment de l'année

En collaboration avec l'école *Torre di Babele* de Rome, l'Association POLIMNIA propose :

- a) des séjours d'étude à Rome à tout moment de l'année. Logement chez l'habitant.
  - b) « Senior class » de deux semaines (pour les plus de 50 ans) : 40 heures de cours d'italien, visites guidées de Rome et excursions à l'extérieur de la ville.
- Prochaines dates : 11-23 mai 2009, 12-24 octobre 2009.

Réduction de 10% sur tous les cours collectifs proposés par l'école Torre di Babele à Rome pour les adhérents de l'association POLIMNIA. Tarifs sur demande.

### 4) VOYAGES EN ITALIE

Voici les prochains séjours linguistiques et artistiques en Italie organisés par l'Association Polimnia :

- **VENETIE** (15/19 avril 2009):  
séjour ART et CULTURE à Padoue, Venise et Vicence  
Voyage complet (liste d'attente)
- **ROME** (25/31 octobre 2009):  
séjour LANGUE ET TRADITIONS « A Roma come un romano ».  
En plus des cours de langue italienne, qui auront lieu le matin, nous vous proposons une immersion dans la Rome authentique à travers des visites guidées, des ateliers et des dégustations qui vous feront connaître les traditions de cette ville à la fois populaire et impériale. Inscriptions à partir du mois de juin.

### 1. SORTIR EN ITALIEN

Au *Théâtre du Rond-Point*, représentation de « Le Pulle. Operetta amoral » de Emma Dante (en palermitain, surtitré en français). Du 17 mars au 11 avril 2009, à 20h30.

Dimanche à 15h. Relâche les lundis et le 22 mars.

Tarif pour nos adhérents : 22 € (10€ pour les moins de 30 ans).

Offre valable pour deux personnes. Réservation indispensable au 01 44 95 98 21.